



## Reparaturleitfaden up! 2012 >

### Automatisiertes 5 Gang-Schaltgetriebe 0CT

Ausgabe 10.2013





## Reparaturgruppenübersicht zum Reparaturleitfaden

### Reparaturgruppe

- 00 - Technische Daten
- 30 - Kupplung
- 34 - Betätigung, Gehäuse
- 35 - Räder, Wellen
- 39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe



Technische Informationen gehören unbedingt in die Hand der Meister und Mechaniker, denn ihre sorgfältige und ständige Beachtung ist Voraussetzung für die Erhaltung der Verkehrs- und Betriebssicherheit der Fahrzeuge. Unabhängig davon gelten selbstverständlich auch die bei der Instandsetzung von Kraftfahrzeugen allgemein üblichen Grundregeln der Sicherheit.

**Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt.  
Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Urhebers unzulässig.**



## Inhaltsverzeichnis

<b>00 - Technische Daten</b>	<b>1</b>
<b>1 Kennzeichnung</b>	<b>1</b>
1.1 Kennzeichnung Getriebe	1
<b>2 Sicherheitshinweise</b>	<b>2</b>
2.1 Allgemeine Sicherheitsvorschriften	2
2.2 Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an Fahrzeugen mit Start-Stopp-System	2
2.3 Hinweise zum An- und Abschleppen	3
2.4 Sicherheitsmaßnahmen bei Probefahrt mit Prüf- und Messgeräten	3
<b>3 Reparaturhinweise</b>	<b>4</b>
3.1 Allgemeine Reparaturhinweise	4
<b>4 Technische Daten</b>	<b>7</b>
4.1 Zuordnung Getriebe - Motor	7
4.2 Füllmengen	7
4.3 Berechnung des Übersetzungsverhältnisses	7
<b>5 Übersicht Kraftübertragung</b>	<b>9</b>
<b>6 Elektrische Bauteile</b>	<b>11</b>
6.1 Einbauorteübersicht - elektrische Bauteile	11
<b>30 - Kupplung</b>	<b>13</b>
<b>1 Kupplungsbetätigung</b>	<b>13</b>
1.1 Montageübersicht - Kupplungssteller	13
1.2 Montageübersicht - Kupplungsausrückung	15
1.3 Kugelzapfen auf Verschleiß prüfen und ersetzen	16
1.4 Kupplungssteller VX64 aus- und einbauen	17
1.5 Kupplungsausrückung in Stand setzen	22
<b>2 Kupplung</b>	<b>24</b>
2.1 Montageübersicht - Kupplung	24
2.2 Kupplung aus- und einbauen	25
<b>34 - Betätigung, Gehäuse</b>	<b>29</b>
<b>1 Schaltbetätigung</b>	<b>29</b>
1.1 Übersicht - Schaltbetätigung	29
1.2 Montageübersicht - Schaltknopf und Abdeckung	31
1.3 Montageübersicht - Schaltbetätigung	32
1.4 Montageübersicht - Gangsteller	33
1.5 Schaltknopf aus- und einbauen	34
1.6 Schaltabdeckung aus- und einbauen	34
1.7 Führung für Schalthebel aus- und einbauen und einstellen	36
1.8 Schaltbetätigung aus- und einbauen	37
1.9 Gangsteller VX65 aus- und einbauen	42
<b>2 Getriebe aus- und einbauen</b>	<b>52</b>
2.1 Anzugsdrehmomente für Getriebe	52
2.2 Getriebe ausbauen	52
2.3 Getriebe einbauen	59
<b>3 Aggregatlagerung</b>	<b>63</b>
3.1 Montageübersicht - Aggregatlagerung	63
<b>4 Transport des Getriebes</b>	<b>65</b>
<b>5 Getriebe zerlegen und zusammenbauen</b>	<b>66</b>
5.1 Schematische Übersicht - Getriebe	66
5.2 Montageübersicht - Getriebe	67
5.3 Montageübersicht - Kupplungsgehäuse	68



5.4	Montageübersicht - Wellen, Ausgleichsgetriebe, Schaltung	69
5.5	Hülse für Schaltwelle ersetzen	70
5.6	Getriebe zerlegen und zusammenbauen	71
<b>6</b>	<b>Getriebegehäuse, Kupplungsgehäuse</b>	<b>77</b>
6.1	Montageübersicht - Getriebegehäuse und Kupplungsgehäuse	77
<b>7</b>	<b>Befestigung am Motor- und Getriebehalter</b>	<b>79</b>
<b>8</b>	<b>Getriebeöl</b>	<b>80</b>
8.1	Getriebeölstand prüfen	80
8.2	Getriebeöl ablassen und auffüllen	80
<b>35 - Räder, Wellen</b>		<b>82</b>
<b>1</b>	<b>Antriebswelle</b>	<b>82</b>
1.1	Montageübersicht - Antriebswelle	82
1.2	Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen	84
1.3	Antriebswelle einstellen	89
1.4	Dichtring für Antriebswelle ersetzen	93
<b>2</b>	<b>Abtriebswelle</b>	<b>95</b>
2.1	Montageübersicht - Abtriebswelle	95
2.2	Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen	98
2.3	Abtriebswelle einstellen	106
<b>3</b>	<b>Rücklaufwelle</b>	<b>111</b>
3.1	Rücklaufwelle aus- und einbauen	111
<b>39 - Achsantrieb, Ausgleichsgetriebe</b>		<b>112</b>
<b>1</b>	<b>Dichtringe</b>	<b>112</b>
1.1	Einbauorteübersicht - Dichtringe	112
1.2	Dichtring links ersetzen	113
1.3	Dichtring rechts ersetzen	114
<b>2</b>	<b>Ausgleichsgetriebe</b>	<b>115</b>
2.1	Montageübersicht - Ausgleichsgetriebe	115
2.2	Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen	116
2.3	Ausgleichsgetriebe einstellen	121
<b>3</b>	<b>Einstellübersicht</b>	<b>125</b>
<b>4</b>	<b>Getriebesteuerung</b>	<b>126</b>
4.1	Einbauorteübersicht - Getriebesteuerung	126
4.2	Steuergerät für elektronisches Schaltgetriebe J514 aus- und einbauen	126
4.3	Geber für Getriebeeingangsdrehzahl G182 aus- und einbauen	126